Zeitschrift: Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage

Herausgeber: Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen

Band: 6 (1967)

Heft: 4

Artikel: Vegetationsbilder aus dem Friedhof Weiningen = Images de la végétation dans le cimetière de Weiningen = Vegetation in the Weiningen Cemetery

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-132655

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Vegetationsbilder aus dem Friedhof Weiningen,

Peter Ammann, Gartenarchitekt BSG, Zürich

1
Die Gehölzpflanzung strahlt eine starke Wirkung aus und hilft die unterschiedlichen Grabzeichen und Grabbepflanzungen ins Friedhofbild einzuordnen.
2
Grabfeld vor der Belegung.

Images de la végétation dans le cimetière de Weiningen

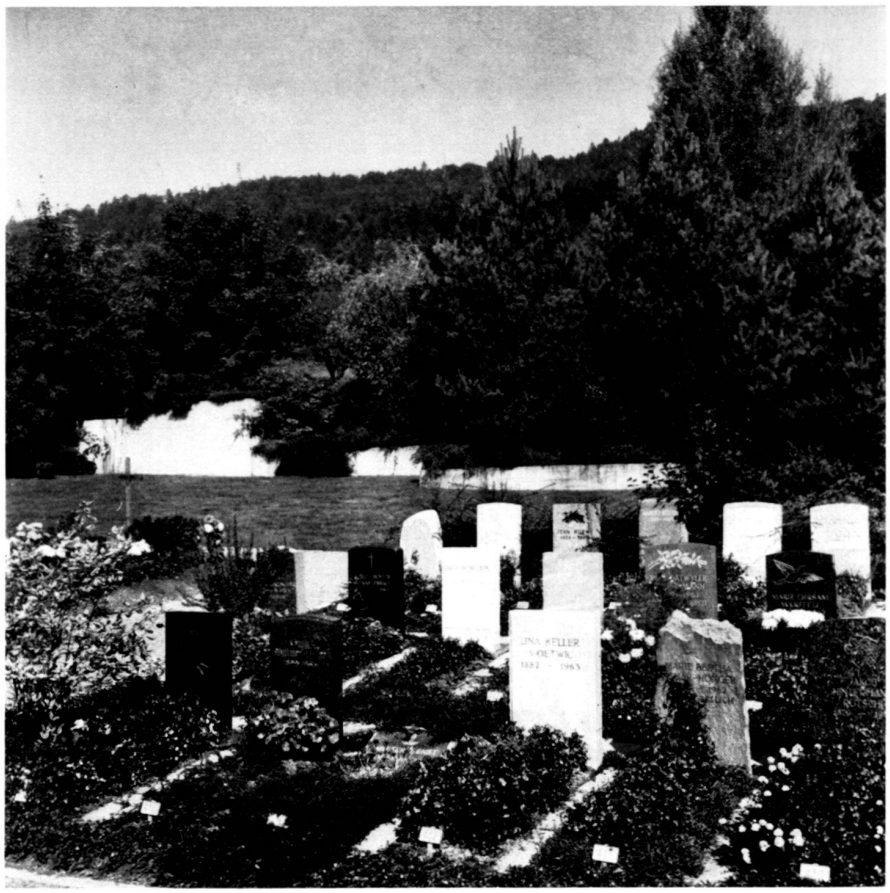
Peter Ammann, architecte-paysagiste BSG, Zurich

1
Les différents arbres et bosquets produisent une forte impression et contribuent aussi à encadrer dans le tableau d'ensemble du cimetière la variété des monuments funéraires et des plantations sur les tombes.
2
Un champ de tombes avant l'occupation.

Vegetation in the Weiningen Cemetery

Peter Ammann, Garden Architect BSG, Zurich

1
The trees have a pronounced effect and help incorporate the various memorials and plantings of the graves in the overall aspect.
2
Graveyard section prior to utilization.



(Rote Spinne), Aesculus hippocastanum (Pilz), Alnus glutinosa (Käfer), Platanus (Pilz, jedoch nur kurzzeitig), Malus (Schorfpilz) usw.
Als relativ gesund gelten Liriodendron, Catalpa, Robinia, Carpinus, die meisten Acerarten, Gleditsa, Ailanthus, Fagus, Aesculus octandra, die meisten Nadelhölzer usw.
Zusammenfassend liessen sich ohne weiteres die erwähnten Vor- und Nachteile der wichtigsten Bäume in einer Tabelle einander gegenüberstellen, jedoch reicht dafür der Platz nicht aus. Immerhin kann sich jeder Leser diese Gedankengänge weiter ausbauen und durch eigene Beobachtungen ergänzen.

---

b) Travaux de coupe
Ces travaux doivent être réduits au minimum. On ne permettra tout au plus qu'un léger élagage pendant la jeunesse de chaque arbre, dans le but de favoriser sa croissance naturelle. Il ne faut jamais couper des arbres parce qu'ils n'ont plus de place! Il faut simplement élaguer à temps, afin que les arbres voisins aient de nouveau assez de place et puissent se développer pleinement.
Il en va différemment dans le cas de certaines formes déterminées qui constituent un élément de l'architecture, dans les cimetières anciens.
c) Protection des plantes
Si on choisit convenablement les essences les plus résistantes, il ne sera pas nécessaire en pratique d'entreprendre de lutte contre les parasites. Les sortes et les espèces sujettes à ce genre de maladies doivent être évitées, notamment les tilleuls (araignée rouge), l'aesculus hippocastanum (champignons), l'alnus glutinosa (coléoptères), le platanus (champignons, mais pendant peu de temps seulement), le malus (champignon escharotique), etc. On peut considérer comme relativement sains: le liriodendron, le catalpa, le robinia, le carpinus, la plupart de sortes d'acer, le gleditsa, l'ailanthus, le fagus, l'aesculus octandra, la plupart des conifères, etc.
En conclusion, il serait possible de présenter sans autre dans un tableau les avantages et les inconvénients des principaux arbres, tels que nous venons de les énumérer. Mais l'espace manque ici pour cela. Cependant tous les lecteurs pourront développer ces idées et les compléter au moyen de leurs propres observations.